



de ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG

en INSTRUCTIONS FOR USE

fr MODE D'EMPLOI

nl GEBRUIKSAANWIJZING

it ISTRUZIONI PER L'USO

es INSTRUCCIONES DE USO

ru ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

pl INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**Fastway Season Jacket
Herren**

de Fastway Season Jacke Herren

Best.Nr. 212316 – schwarz/grau

Die Fastway Season Jacken Herren sind erhältlich in den Größen

Normal (212316) 44–64	Kurz (212316) 22–33	Lang (212316) 94–114
--------------------------	------------------------	-------------------------

Geprüft nach **prEN 17092-4:2018** von der notifizierten Stelle Nr. **0164**. Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Die Fastway Season Jacken Herren sind **Klasse A**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse AAA
Abriebfestigkeit	Klasse A
Nahtreißfestigkeit	Klasse AA

Übersicht der Protektoren:

	Protektoren enthalten	Protektoren nachrüstbar
Ellenbogen	Super Shield SC-1/22 (20019212) höhenverstellbar	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Schulter	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Rücken	-	Super Shield SC-1/15 (20019169), SC-1/14XL (20019268), SC-1/15XL (20019181)

Die Materialzusammensetzung ihrer Bekleidung finden Sie auf den Informationslabeln in ihrer Schutzkleidung oder im Internet unter www.louis.de.

Bitte beachten Sie die Pflegehinweise auf den eingenähten Informationslabeln.

Pflegekennzeichen



Schonwaschgang 30°C, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, 110°C – nicht heiß bügeln, keine professionelle Reinigung.

en Fastway Season Jacket men

Order no.: 212316 – black/grey

The Fastway Season Jackets men are available in sizes

regular (212316) 44–64	short (212316) 22–33	long (212316) 94–114
---------------------------	-------------------------	-------------------------

Certified according to **prEN 17092-4:2018** by Notified Body No. **0164**. The overall performance level is determined by the lowest performance result of any of the required tests. The Fastway Season Jackets men are **class A** garments.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class AAA
Abrasion resistance	Class A
Seam strength	Class AA

Overview protectors:

	Incorporated protectors	Protectors for retrofitting
elbow	Super Shield SC-1/22 (20019212) height adjustable	Super Shield SC-1/22 (20019212)
shoulder	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
back	-	Super Shield SC-1/15 (20019169), SC-1/14XL (20019268), SC-1/15XL (20019181)

The material composition of your clothing can be found on the information labels inside your protective clothing or on our website www.louis-moto.co.uk.

Please observe the care instructions on the information label sewn into the jacket.

Care symbols



gentle wash 30°C, do not bleach, do not tumble-dry, 110°C – iron at low setting, no professional cleaning.

fr **Veste Fastway Season Hommes**

N° de cde 212316 – noir/gris

Les Vestes Fastway Season Hommes sont disponibles dans les tailles

Normales (212316)	Courtes (212316)	Longues (212316)
44–64	22–33	94–114

Testé conformément à la norme **prEN 17092-4:2018** par l'organisme notifié n° **0164**. Le classement de la performance globale se base sur le plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Les Vestes Fastway Season Hommes appartiennent à la **classe A**.

Aperçu des performances atteintes :

Contrôle	Résultat du test
Résistance à la déchirure	Classe AAA
Résistance à l'abrasion	Classe A
Résistance des jonctions	Classe AA

Aperçu des protecteurs :

	Protecteurs inclus	Ajout de protecteurs possible
Coude	Super Shield SC-1/22 (20019212) réglable en hauteur	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Épaule	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Dos	-	Super Shield SC-1/15 (20019169), SC-1/14XL (20019268), SC-1/15XL (20019181)

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection sur les étiquettes d'information ou sur Internet à l'adresse www.louis-moto.fr.

Veuillez respecter les consignes d'entretien figurant sur les étiquettes d'information cousues.

Symboles d'entretien



programme délicat 30°C, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, 110 °C – repasser à basse température, pas de nettoyage professionnel.

Bestelnr. 212316 – zwart/grijs

De Fastway Season Jassen Heren zijn verkrijgbaar in de maten

normaal (212316) 44–64	kort (212316) 22–33	lang (212316) 94–114
---------------------------	------------------------	-------------------------

Getest volgens **prEN 17092-4:2018** door de aangemelde instantie nr. **0164**. De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste resultaat uit alle vereiste tests. De Fastway Season Jassen Heren behoren tot **klasse A**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse AAA
Slijtvastheid	Klasse A
Naadscheurvastheid	Klasse AA

Overzicht van de protectoren:

	Protectoren geïntegreerd	Protectoren achteraf te plaatsen
Ellebogen	Super Shield SC-1/22 (20019212) in hoogte verstelbaar	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Schouder	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Rug	–	Super Shield SC-1/15 (20019169), SC-1/14XL (20019268), SC-1/15XL (20019181)

Informatie over de materiaalsamenstelling van uw kleding vindt u op de labels in uw kleding of op internet op www.louis.nl.

Zie ook de onderhoudsinstructies op de ingenaaide labels.

Onderhoudssymbolen

fijnwasprogramma 30°C, niet bleken, niet drogen in de droger, 110°C – niet heet strijken, geen professionele reiniging.

it Giacca Fastway Season Uomo

Cod. art. 212316 – nero/grigio

Le Giacche Fastway Season Uomo sono disponibili nelle taglie

Normali (212316) 44–64	Corte (212316) 22–33	Lunghe (212316) 94–114
---------------------------	-------------------------	---------------------------

Verificato in base a **prEN 17092-4:2018** dall'organismo notificato n. **0164**. L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Le Giacche Fastway Season Uomo appartengono alla **classe A**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Prova	Risultato del test
Resistenza allo strappo	Classe AAA
Resistenza all'abrasione	Classe A
Resistenza allo strappo delle cuciture	Classe AA

Panoramica dei protettori:

	Protettori inclusi	Protettori integrabili
Gomito	Super Shield SC-1/22 (20019212) regolabile in altezza	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Spalla	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Schiena	-	Super Shield SC-1/15 (20019169), SC-1/14XL (20019268), SC-1/15XL (20019181)

La composizione dei materiali degli indumenti è indicata sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure in internet all'indirizzo www.louis-moto.it.

Attenersi alle indicazioni sulla cura dei prodotti riportate sulle etichette informative cucite all'interno dei capi.

Marcatura de la cura



lavaggio delicato 30°C, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, 110°C – stirare con ferro non caldo, non lavare professionale.

es Chaqueta Fastway Season Caballeros

N.º ped. 212316 – negro/gris

Las Chaquetas Fastway Season Caballeros están disponibles en las tallas

Normal (212316) 44–64	pequeña (212316) 22–33	grande (212316) 94–114
--------------------------	---------------------------	---------------------------

Comprobado según la norma **prEN 17092-4:2018** por el organismo notificado n.º **0164**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Las Chaquetas Fastway Season Caballeros son de **clase A**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase AAA
Resistencia a la abrasión	Clase A
Resistencia del hilo	Clase AA

Resumen de los protectores:

	Protectores incorporados	Protectores que pueden incorporarse posteriormente
Rodilla	Super Shield SC-1/22 (20019212) de altura ajustable	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Hombros	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Espalda	-	Super Shield SC-1/15 (20019169), SC-1/14XL (20019268), SC-1/15XL (20019181)

La composición material de su ropa se encuentra en las etiquetas de información de su ropa de protección o en Internet en www.louis.eu.

Respete las indicaciones para la conservación que aparecen en las etiquetas informativas.

Etiqueta de conservación



30°C – lavado delicado, no utilizar lejía, no secar en secadora,
110°C – planchar a temperatura alta, no limpieza profesional.

RU Куртка Fastway Season Мужские

№ для заказа 212316 – черный/серый

Куртки Fastway Season Мужские предлагаются в размерах

стандартные (212316) 44–64	короткие (212316) 22–33	длинные (212316) 94–114
-------------------------------	----------------------------	----------------------------

Проверено согласно **prEN 17092-4:2018** нотифицированным органом № **0164**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Куртки Fastway Season Мужские принадлежат к **классу А**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

Проверка	Результат испытаний
Стойкость к разрыву	Класс AAA
Стойкость к стиранию	Класс А
Стойкость шва к разрыву	Класс AA

Обзор протекторов:

	Протекторы в комплекте	Протекторы для дооснащения
Локоть	Super Shield SC-1/22 (20019212) регулируемый по высоте	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Плечо	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Спина	-	Super Shield SC-1/15 (20019169), SC-1/14XL (20019268), SC-1/15XL (20019181)

Состав материалов Вашей экипировки приведен на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте www.louis.eu.

Соблюдайте указания по уходу, приведенные на вшитых информационных бирках.

Символы по уходу за перчатками



Максимальная температура стирки 30 °С, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, Гладить при максимальной температуре подошвы утюга 110 °С, Профессиональная мокрая чистка, Профессиональная чистка запрещена.

Nr kat. 212316 – czarny/szary

Kurtki Fastway Season Męskie są dostępne w rozmiarach

zwykle (212316) 44–64	krótkie (212316) 22–33	długie (212316) 94–114
--------------------------	---------------------------	---------------------------

Sprawdzona wg normy **prEN 17092-4:2018** przez jednostkę akredytowaną nr **0164**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Kurtki Fastway Season Męskie należą do **klasy A**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	Klasa AAA
Wytrzymałość na ścieranie	Klasa A
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	Klasa AA

Wykaz protektorów:

	Protektory zawarte w odzieży	Protektory z możliwością dokupienia
Łokieć	Super Shield SC-1/22 (20019212) z regulowaną wysokością	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Ramiona	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Plecy	-	Super Shield SC-1/15 (20019169), SC-1/14XL (20019268), SC-1/15XL (20019181)

Skład materiału znajduje się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem www.louis.eu.

Proszę przestrzegać zaleceń dotyczących pielęgnacji na wszytych metkach informacyjnych.

Symbole dotyczące pielęgnacji



30°C – pranie delikatne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, 110°C – prasować w niskiej temperaturze, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.

Stand/As at/Mise à jour/Versie/
In data/Última actualización/
По состоянию на/Stan na:
12/2018



**Fastway Season Jacket
Herren**